

NIEGODNIE (34) *av*

W pisowni łącznej (30), w rozłącznej (4).

Oba e oraz o jasne.

Sł stp brak, Cn notuje, Linde brak.

1. *Niezasłużenie; immerito Mącz, Cn (2)* : A przeto rozliczne dzięki dawam tobie miły pánie/ [...]. Ktory mnożyłz rozmáite dary mnie ácz niegodnie przebránemu od ciebie *RejPs* 26v; *Mącz* 218a.

2. *Nie tak, jak należy, jak przystoi; indigne Mącz, Vulg, Cn; indecore, non pro dignitate Cn (29)* : Indigne, Niegodnie. *Mącz* 89a.

Szereg: »niedostatecznie a niegodnie« (1): Ale żeby fie ko mu [!] nie zdáło żeby niedostátecznie á niegodnie mowił o fłużbye kościelney/ nátychmiałt thámże dokláda *RejPosRozpr* b4v.

a. *Bez należytego nabożeństwa (o przyjmowaniu komunii) (27)* : *SeklKat* Y, Yv; *MurzHist* P4; *KrowObr* 202v; Iż ktoby to przyjmował niegodnie/ á to iest przez wiary/ á przez dostáticznego doświadczenia fwego/ tedyby fád á pomstę sobie przyjmował. *RejPos* 142; *RejPosWiecz*² 95 [3 r.]; *RejPosWiecz*³ [97]; *BialKat* 281, 291; *WujJud* 257, 259 [3 r.], 264v; *WujJudConf* 242, 259; *CzechRozm* 268; *SkarJedn* 346; *ArtKanc* N7; *LatHar* 198; ktobykolwiek iadł ten chleb/ ábo pił kielich Páńki niegodnie *WujNT* 1.Cor 11/27, 1.Cor 11 arg, 29, s. 607.

W przeciwstawieniu: »godnie ... niegodnie« (1): Co fię dotycze przygotowania/ pewna to rzecz/ iż zbáwienie bierzefz/ kiedy godnie te^{go} Sákrámentu zwywałz: nieomylna y to/ á dofyć iáwnie od Páwła ś. wyráżona/ iż potępienie sobie iednałz/ kiedy niegodnie. *LatHar* 187.

W charakterystycznych połączeniach: *niegodnie jeść (6), pić (7), pożywać (6), przyjmować (przyjmujący) (9), przystępować (2), używać (4)*.

3. *Niegodziwie, niemoralnie; występnie; incese Mącz; atrociter, contra fas a. ius a. legem, crudeliter, foede, illiberaliter, illicite, immaniter, impotenter, improbe, incaste, indecenter, inique, iniuriose, poenaliter, tetre, tyrannice Cn (2)* : ziemie nałze kradniełz á gubiłz z koroną krolewską nie godnie, będąc lotr krolem fie czyniłz. *BielŻyw* 150; *Mącz* 50c.

4. *Żałośnie, pokornie, w poczuciu własnej znikomej wartości; calamitose, cruciabiliter, miserabiliter, miserandum in modum, misere, miseris modis Cn (1)* : zá to iego wyfokiego Máieřtatu niegodnie iáko grzeřzny człowiek á nędzny robak profze/ áby to wřzytko zyřcił *BibRadz* *3.

Synonimy: 1. *niedostojnie*; 2. *niedostatecznie, niedostojnie, nieprzystojnie*; 3. *nieprzystojnie, nierządnie, nieważnie, nikczemie, sromotnie*.

Cf **GODNIE, NIEGODNO**